

CERTIFICATE OF MAILING

I hereby certify that this document is being deposited with the United States Postal Service as Express Mail addressed to: Mail Stop Patent Application, Commissioner For Patents, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450 on the date set forth below.

Joni BOSCH  
(signature)  
Express Mail No. EL964022493 US  
Date of signature and deposit - January 8, 2004

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

In re Application of:	)	
FRANK EINIG, et al.	)	Group Art Unit
	)	
Serial No.	)	
	)	Examiner
Filed: Herewith	)	
	)	
For: SYSTEM FOR CONTROLLING	)	Attorney Docket 1-24996
DRIVING DYNAMICS	)	

---

Commissioner for Patents  
P.O. Box 1450  
Alexandria, Virginia 22313-1450

TRANSMITTAL OF VERIFIED ENGLISH TRANSLATION OF  
PRIORITY APPLICATION

Honorable Sir:

Attached please find a verified English translation of priority application  
No. PCT/EP02/07652.

Respectfully submitted,

Allen W. Inks  
Allen W. Inks  
Reg. No. 37,358

MacMillan, Sobanski & Todd, LLC  
One Maritime Plaza, Fourth Floor  
720 Water Street  
Toledo, Ohio 43604  
(419) 255-5900

## VERIFICATION OF A TRANSLATION

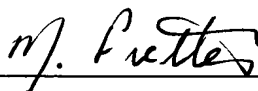
I, the below named translator, hereby declare that:

My name and post address are as stated below:

Marian Fretter, BA. Hons., MITI.,  
Translator to Taylor & Meyer,  
20 Kingsmead Road  
London SW2 3JD, ENGLAND

I am knowledgeable in the English language and in the language in which the below identified international application was filed, and I believe the English translation of the international application No. PCT/EP02/07652 is a true and complete translation of the above identified international application as filed.

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.



(translator)

The invention relates to a system for controlling vehicle-movement dynamics, which operates by means of the braking system and the drive train of a vehicle in order to prevent lateral breakaway of the vehicle.

5

A system for controlling vehicle-movement dynamics improves driving safety substantially beyond the advantages of the anti-lock braking system (ABS), which prevents locking of the wheels during braking, and of the drive-slip control, which prevents spinning of driven wheels, since it actively supports the driver in situations which are critical in respect of transverse dynamics. As is known, vehicle-movement dynamics control operates in braking systems in order actively to restore the driving stability, in the case of understeering or oversteering vehicle handling, through braking of individual wheels performed independently of the driver. Thus, active braking is performed on the rear wheel on the inside of the bend in the case of understeer, and on the front wheel on the outside of the bend in the case of oversteer. It is also known that the vehicle-movement dynamics control acts on the drive train in this context in order to reduce the drive moment, and drive slip, on the driven wheels through withdrawal of the engine torque if it is necessary to counteract understeer in the case of front-wheel drive vehicles or oversteer in the case of rear-wheel drive vehicles.

The object of the invention is to improve yet further the performance of an aforementioned system for controlling vehicle-movement dynamics, for the case in which oversteering of the vehicle is to be compensated.

To achieve this object, it is proposed that, for the purpose of preventing oversteering of the vehicle, a braking moment be produced, by means of the braking system, on the front wheel on the outside of the bend, and an  
5 additional drive moment be built up, by means of the drive train, on the driven wheels.

The great advantage of the invention is that, through the additional drive moment, a further component is produced  
10 which counteracts the yaw of the vehicle during oversteer. Substantially advantageous in this context is the fact that the further component produced through the additional drive moment acts on a wheel of the vehicle other than the front wheel, on the outside of the bend, to which the braking  
15 moment is applied. In the case of oversteer, the counter-moments are thereby displaced to several wheels, for the purpose of counteracting the vehicle yaw. Considered as a whole, the result is both an increase in safety, since the system performance is increased, and also an increase in  
20 comfort, since the control operation is performed more smoothly, and therefore with less reaction for the driver.

There is also no risk of the additionally built-up drive moment resulting in an excessively high slip on one or more  
25 driven wheels, which would further adversely affect the traction and the vehicle stability. Since the vehicle-movement dynamics control builds on the drive-slip control and makes shared use of components of the latter which are present in any case, a drive-slip control which, depending  
30 on the system design, is of a higher or lower order than the vehicle-movement dynamics control, can come into action if the slip on one or more driven wheels exceeds a

predetermined value due to the additionally built-up drive moment.

5 The production of the braking moment on the front wheel on the outside of the bend and the build-up of the additional drive moment on the driven wheels could, in principle, be performed simultaneously.

10 According to a first preferred embodiment, the braking moment is first produced on the front wheel on the outside of the bend, and the additional drive moment is built up on the driven wheels only if the oversteer, or oversteer tendency, of the vehicle does not decrease after a predetermined period of time. Thus, there is a wait for a  
15 certain period of time to ascertain whether the driving behaviour is stabilized solely on the basis of the braking moment produced on the front wheel on the outside of the bend.

20 In order not to disturb the smooth control operation through load-change reactions which are perceptible by the driver, the additional drive moment on the driven wheels is built up only when the braking moment produced on the front wheel on the outside of the bend has attained a  
25 predetermined value.

The drive moment additionally built up on a driven wheel is preferably of an order of magnitude which is half that of the braking moment previously produced on the front wheel  
30 on the outside of the bend.

According to a second preferred embodiment, the additional drive moment is first built up on the driven wheels, and the braking moment is produced on the front wheel on the outside of the bend only if the oversteer of the vehicle  
5 does not decrease after a predetermined period of time. Thus, there is a wait for a certain period of time to ascertain whether the driving behaviour is stabilized solely on the basis of the additional drive moment built up on the driven wheels.

10

In order not to disturb the smooth control operation through load-change reactions which are perceptible by the driver, the braking moment produced on the front wheel on the outside of the bend is built up only when the  
15 additional drive moment on the driven wheels has attained a predetermined value.

The braking moment produced on the front wheel on the outside of the bend is preferably of an order of magnitude  
20 which is double that of the drive moment previously built up additionally on a driven wheel.

The system according to the invention can be used equally for vehicles with front-wheel, rear-wheel, or four-wheel  
25 drive. In the case of vehicles with four-wheel drive, in particular, it is no longer necessary for the purpose of vehicle-movement dynamics control to switch over to front-wheel drive by switching over the middle differential, with the result that the advantages of the system according to  
30 the invention are particularly applicable, since, in principle, the control operations implemented for front-

wheel and rear-wheel drive can be superimposed for four-wheel drive.

An additional braking moment can be produced on the rear wheel on the outside of the bend, particularly when the additional drive moment is built up on the rear wheels, as is the case with a vehicle with rear-wheel or four-wheel drive. The drive moment additionally built up on the rear wheel on the outside of the bend is thereby compensated, with the result that the drive moment additionally built up on the rear wheel on the inside of the bend affords even greater support to the braking moment produced on the front wheel on the outside of the bend, in order to counteract the yaw of the vehicle in the case of oversteer.

In order to compensate completely the drive moment additionally built up on the rear wheel on the outside of the bend, the braking moment additionally produced on the rear wheel on the outside of the bend is set at an order of magnitude which is equal to that of the drive moment previously built up on the rear wheel on the inside of the bend.

If there is to be a wait to ascertain whether the driving behaviour is stabilized without producing the additional braking moment on the rear wheel on the outside of the bend, the additional braking moment may be produced on the rear wheel on the outside of the bend only if the oversteer of the vehicle does not decrease after a predetermined period of time.

In order to prevent load-change reactions which are perceptible by the driver, it is possible for the additional braking moment to be produced on the rear wheel on the outside of the bend only when the drive moment  
5 produced on the rear wheel on the outside of the bend has attained a predetermined value.

The invention and its further features are described more fully in the following with reference to an exemplary  
10 embodiment and a drawing, wherein:

Fig. 1 shows the exemplary embodiment for a front-wheel drive vehicle,  
Fig. 2 shows the exemplary embodiment for a rear-wheel  
15 drive vehicle, and  
Fig. 3 shows the exemplary embodiment for a four-wheel drive vehicle.

The schematically represented vehicles 1 in Figs. 1 to 3  
20 are identical to one another. The vehicle 1 has a left and a right steerable front wheel 2, 3, and a left and right rear wheel 4, 5. The vehicle 1 moves forward in the direction of travel X, the steerable front wheels 2, 3 being locked to the left, so that, for the exemplary  
25 embodiment, the vehicle 1 is travelling through a left-hand bend. In this case, oversteer causes the rear of the vehicle 1 to break away laterally to the right, with the result that the vehicle 1 travels through a lesser bend radius than that corresponding to the left lock of the  
30 front wheels 2, 3.



In the case of a vehicle-movement dynamics control, the yaw  $M_{YAW}$  of the vehicle 1 about its vertical axis 6 and the left lock, or steering angle, of the front wheels 2, 3 determined by the driver are recorded and evaluated, inter alia, for the purpose of early detection of oversteer. If oversteer is detected, there is built up on the front wheel on the outside of the bend, by means of the braking system, a braking moment  $M_{BRAKE}$  which counteracts the yaw  $M_{YAW}$  of the vehicle 1 about its vertical axis 6, in order to stabilize the behaviour of the vehicle.

Since, in the exemplary embodiment, the vehicle 1 is travelling through a left-hand bend, a braking moment  $M_{BRAKE, FR}$  is built up on the right front wheel 3.

According to the invention, in addition to the braking moment  $M_{BRAKE}$  on the front wheel on the outside of the bend, a drive moment  $M_{DRIVE}$  is built up on the driven wheels. How this behaves with the different drive types is explained in the following.

#### Fig. 1 - Front-wheel drive

In the case of a front-wheel drive vehicle, there are additionally produced a drive moment  $M_{DRIVE, FL}$  on the left front wheel 2 and a drive moment  $M_{DRIVE, FR}$  on the right front wheel 3. Although, on the right front wheel 3, the braking moment  $M_{BRAKE, FR}$  is weakened to a "certain extent" by the additional drive moment  $M_{DRIVE, FR}$ , there is nevertheless produced through the additional drive moment  $M_{DRIVE, FL}$  on the left front wheel 2 a further component which counteracts

the yawing moment  $M_{YAW}$  of the vehicle 1 about its vertical axis 6.

There is preferably built up on the driven front wheels 2, 3 an additional total drive moment  $M_{DRIVE, TOTAL}$  which corresponds to the braking moment  $M_{BRAKE, FR}$  set on the front wheel 3 on the outside of the bend, i.e.,  $M_{DRIVE, TOTAL} = M_{BRAKE, FR}$ . The total drive moment  $M_{DRIVE, TOTAL}$  is distributed equally to the driven front wheels 2, 3, with the result that, for the wheel drive moments,  $M_{DRIVE, FL} = M_{DRIVE, FR} = \frac{1}{2} M_{BRAKE, FR}$ . Consequently, on the front wheel 3 on the outside of the bend, the braking moment  $M_{BRAKE, FR}$  is reduced by half through the additional drive moment  $M_{DRIVE, FR}$ . Since an additional drive moment  $M_{DRIVE, FL}$ , corresponding to the reduction of the braking moment  $M_{BRAKE, FR}$  on the front wheel 3 on the outside of the bend, is available in parallel on the front wheel 2 on the inside of the bend, the moment balance as a whole is at least neutral, in order to counteract the yawing moment  $M_{YAW}$  of the vehicle 1 about its vertical axis 6. Even if a greater counter-yaw moment is not necessarily produced, it is essential to the invention that the yawing moment  $M_{YAW}$  of the vehicle 1 in the case of oversteer is counteracted equally via both front wheels 2, 3, instead of via only the front wheel 3 on the outside of the bend. Consequently, not only is the driving stability restored more rapidly, but the control operation as a whole also proceeds more smoothly.

#### Fig. 2 - Rear-wheel drive

30

In the case of a rear-wheel drive vehicle, there are additionally produced a drive moment  $M_{DRIVE, RL}$  on the left

rear wheel 4 and a drive moment  $M_{\text{DRIVE, RR}}$  on the right rear wheel 5. Through the additional drive moment  $M_{\text{DRIVE, RL}}$  on the left rear wheel 4, a further component is produced which counteracts the yawing moment  $M_{\text{YAW}}$  of the vehicle 1 about its vertical axis 6. The drive moment  $M_{\text{DRIVE, RR}}$  produced on the right rear wheel 5 in this case weakens to a "certain extent" the further component produced by the additional drive moment  $M_{\text{DRIVE, RL}}$  on the left rear wheel 4. In order to counteract it, the drive moment  $M_{\text{DRIVE, RR}}$  produced on the right rear wheel 5 can at least be compensated in that an additional braking moment  $M_{\text{BRAKE, RR}}$  is built up on the right rear wheel 5, with the result that the drive moment  $M_{\text{DRIVE, RL}}$  produced on the left rear wheel 4 counteracts to an even greater degree the yawing moment  $M_{\text{YAW}}$  of the vehicle 1 about its vertical axis 6.

There is preferably built up on the driven rear wheels 4, 5 an additional total drive moment  $M_{\text{DRIVE, TOTAL}}$  which corresponds to the braking moment  $M_{\text{BRAKE, FR}}$  set on the front wheel 3 on the outside of the bend, i.e.,  $M_{\text{DRIVE, TOTAL}} = M_{\text{BRAKE, FR}}$ . The total drive moment  $M_{\text{DRIVE, TOTAL}}$  is distributed equally to the driven rear wheels 4, 5, with the result that, for the wheel drive moments,  $M_{\text{DRIVE, RL}} = M_{\text{DRIVE, RR}} = \frac{1}{2} M_{\text{BRAKE, FR}}$ . In order to compensate the drive moment  $M_{\text{DRIVE, RR}}$  produced on the rear wheel 5 on the outside of the bend, there is preferably built up on the rear wheel 5 on the outside of the bend an additional braking moment  $M_{\text{BRAKE, RR}}$  which corresponds to half of the braking moment  $M_{\text{BRAKE, FR}}$  set on the front wheel 3 on the outside of the bend, i.e.,  $M_{\text{BRAKE, RR}} = M_{\text{DRIVE, RR}} = \frac{1}{2} M_{\text{BRAKE, FR}}$ . An additional counter-yaw moment is thereby made available through the drive moment  $M_{\text{DRIVE, RL}}$  produced on the rear wheel 4 on the inside of the

bend. Essential to the invention, however, is the fact that the yawing moment  $M_{YAW}$  of the vehicle 1 in the case of oversteer is counteracted via both rear wheels 4, 5, or at least the rear wheel 4 on the inside of the bend and the front wheel 3 on the outside of the bend, instead of via only the front wheel 3 on the outside of the bend, with the result that the control operation as a whole proceeds more smoothly and the driving stability is restored more rapidly.

10

Fig. 3 - Four-wheel drive

In the case of a four-wheel drive vehicle, there are additionally produced on the left front wheel 2 a drive moment  $M_{DRIVE, FL}$ , on the right front wheel 3 a drive moment  $M_{DRIVE, FR}$ , on the left rear wheel 4 a drive moment  $M_{DRIVE, RL}$  and on the right rear wheel 5 a drive moment  $M_{DRIVE, RR}$ . Through the additional drive moments  $M_{DRIVE, FL}$ ,  $M_{DRIVE, RL}$  on the left front and rear wheels 2, 4, further components are produced which counteract the yawing moment  $M_{YAW}$  of the vehicle 1 about its vertical axis 6. In this case, likewise, the additional drive moments  $M_{DRIVE, FR}$ ,  $M_{DRIVE, RR}$  on the right front and rear wheels 3, 5 weaken the counter-components to a "certain extent". In order at least to compensate this, an additional braking moment  $M_{BRAKE, FR}$  can be built up, in this case likewise, on the right rear wheel 5.

Viewed as a whole, in the case of a vehicle with four-wheel drive, the control operations in front-wheel and rear-wheel drive are superimposed. Consequently, the yawing moment  $M_{YAW}$  of the vehicle 1 in the case of oversteer is

counteracted via both front wheels 2, 3 and both rear wheels 4, 5, or at least the rear wheel 4 on the inside of the bend, instead of via only the front wheel 3 on the outside of the bend, with the result that a smooth control  
5 operation is achieved and the driving stability is restored more rapidly.

It is mentioned, in connection with the explanation of Figs. 1 to 3, that the drive moment(s) can be weakened to a  
10 "certain extent". This quantity is determined, substantially, by vehicle parameters in the stationary and dynamic states, such as, for example, the track width, axle base, steering angle, centre of gravity and axle load distribution, as well as other influences, such as, for  
15 example, the condition of the driving surface.

How the braking moment additionally produced on the front wheel on the outside of the bend and the drive moment additionally built up on the driven wheels are set, in  
20 respect of both order of magnitude and course (e.g. stepped or sloped), are determined from the variation of the left lock, or steering angle, determined by the driver, from the actual yaw of the vehicle about its vertical axis, the time derivatives (yaw velocities) of this variation also being  
25 used. In addition, the aforementioned vehicle parameters in the stationary and dynamic states are taken into account.

Although, in the exemplary embodiment, travel through a  
30 left-hand bend is considered, it is in any case easily comprehensible to an expert how the invention takes effect in the case of travel through a right-hand bend, the rear

of the vehicle, in the case of oversteer, braking away laterally to the left and, and a braking moment being first built up on the left front wheel for the purpose of stabilizing the driving behaviour.

## CLAIMS

1. System for controlling vehicle-movement dynamics,  
which operates by means of the braking system and the  
5 drive train of a vehicle in order to prevent lateral  
breakaway of the vehicle, a braking moment being  
produced, by means of the braking system, on the front  
wheel on the outside of the bend, and an additional  
drive moment being built up, by means of the drive  
10 train, on the driven wheels, for the purpose of  
preventing oversteering of the vehicle.
2. System according to Claim 1, characterized in that a  
higher-order or lower-order drive-slip control comes  
15 into action if the slip on one or more driven wheels  
exceeds a predetermined value due to the additionally  
built-up drive moment.
3. System according to either of Claims 1 or 2,  
20 characterized in that the braking moment is first  
produced on the front wheel on the outside of the  
bend, and the additional drive moment is built up on  
the driven wheels only if the oversteer of the vehicle  
does not decrease after a predetermined period of  
25 time.
4. System according to any one of Claims 1 to 3,  
characterized in that the additional drive moment on  
the driven wheels is built up only when the braking  
30 moment produced on the front wheel on the outside of  
the bend has attained a predetermined value.

5. System according to either of Claims 3 or 4,  
characterized in that the drive moment additionally  
built up on a driven wheel is of an order of magnitude  
which is half that of the braking moment previously  
5 produced on the front wheel on the outside of the  
bend.
6. System according to either of Claims 1 or 2,  
characterized in that the additional drive moment is  
10 first built up on the driven wheels, and the braking  
moment is produced on the front wheel on the outside  
of the bend only if the oversteer of the vehicle does  
not decrease after a predetermined period of time.
- 15 7. System according to any one of Claims 1, 2 or 6,  
characterized in that the braking moment produced on  
the front wheel on the outside of the bend is built up  
only when the additional drive moment on the driven  
wheels has attained a predetermined value.
- 20 8. System according to either of Claims 6 or 7,  
characterized in that the braking moment produced on  
the front wheel on the outside of the bend is of an  
order of magnitude which is double that of the drive  
25 moment previously built up additionally on a driven  
wheel.
9. System according to any one of Claims 1 to 8,  
characterized in that an additional braking moment is  
30 produced on the rear wheel on the outside of the bend  
when the additional drive moment is built up on the  
rear wheels.



10. System according to Claim 9, characterized in that the braking moment additionally produced on the rear wheel on the outside of the bend is of an order of magnitude which is equal to that of the drive moment previously built up on the rear wheel on the inside of the bend.
11. System according to either of Claims 9 or 10, characterized in that the additional braking moment is produced on the rear wheel on the outside of the bend only if the oversteer of the vehicle does not decrease after a predetermined period of time.
12. System according to any one of Claims 9 to 11, characterized in that the additional braking moment is produced on the rear wheel on the outside of the bend only when the drive moment produced on the rear wheel on the outside of the bend has attained a predetermined value.

## ABSTRACT

The performance of a system for controlling vehicle-  
movement dynamics, which operates by means of the braking  
5 system and the drive train of a vehicle in order to prevent  
lateral breakaway of the vehicle, is improved yet further  
for the case in which oversteering of the vehicle is to be  
compensated. To this end it is proposed, according to the  
invention, that a braking moment be produced, by means of  
10 the braking system, on the front wheel on the outside of  
the bend, and an additional drive moment be built up, by  
means of the drive train, on the driven wheels.

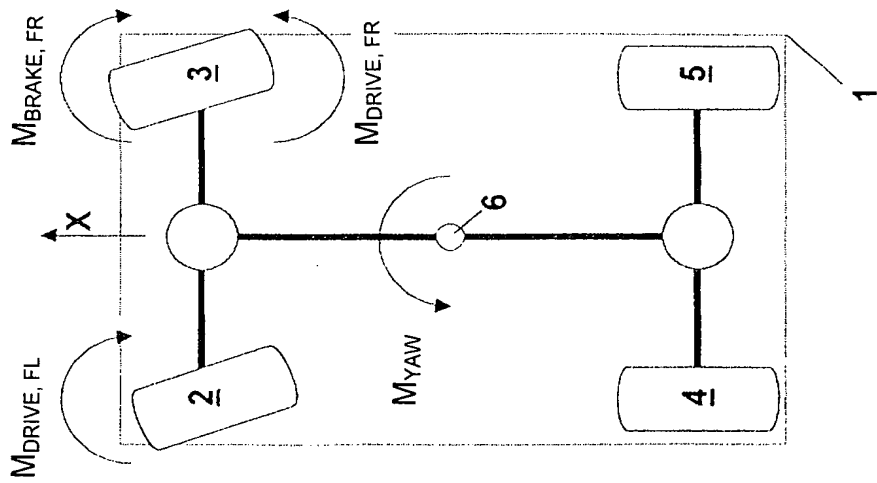


Fig. 1

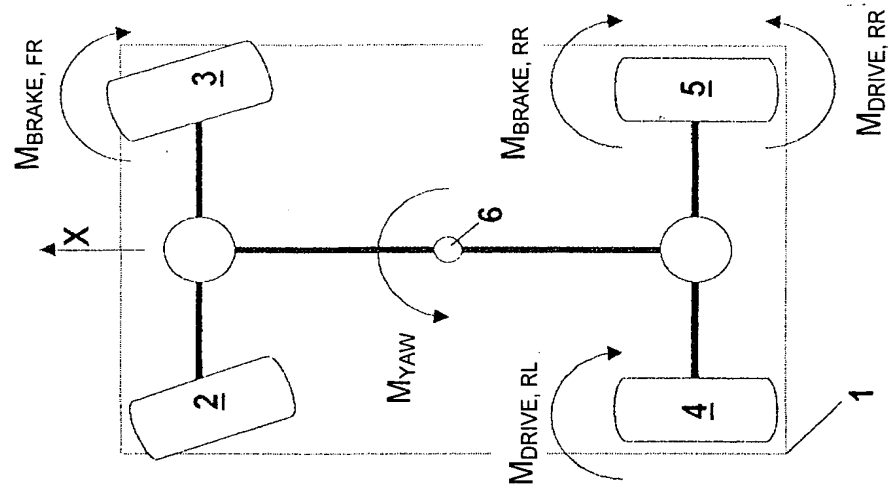


Fig. 2

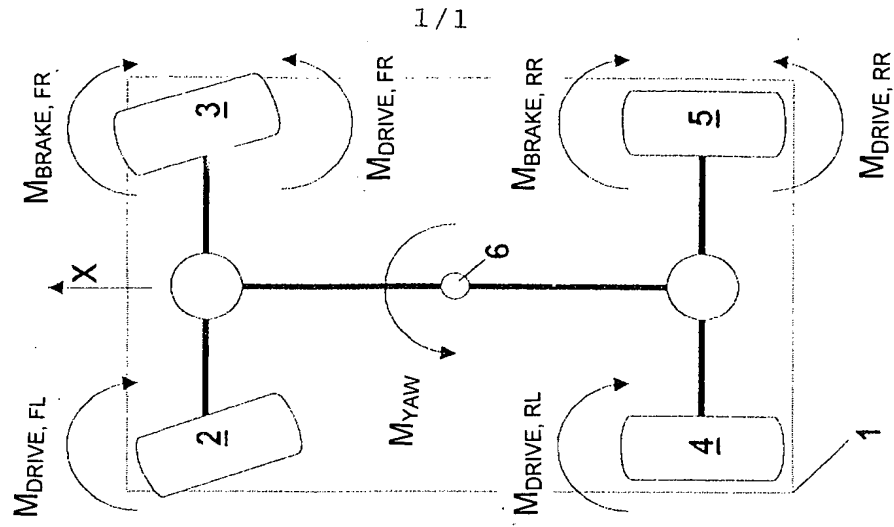


Fig. 3